

TRANSILVANIA

FÓIA ASOCIAȚIUNEI TRANSILVANE PENTRU LITERATURA ROMÂNĂ ȘI
CULTURA POPORULUI ROMÂNŪ.

Nrulŭ 10.

SIBIU, 15 OCTOBRE 1892.

Anulŭ XXIII.

CUVĒNTŪ DE DESCHIDERE

*la adunarea generală a Despărțemētului alŭ XXIX. în
Mediașŭ la 17 Iuliŭ 1892.*

Motto:

Bogăția și cultura sŭntŭ is-
vórele, din carŭ vine încrederea de
sine, ear acésta este unŭ pasŭ pu-
ternicŭ în vieța unei națiunii, pre
carea nu timpulŭ o póte aduce,
ci munca sirguitoře și neîntreruptă
cu brațulŭ și cu mintea.

Nenișcu.

Onorată adunare generală! Prestimațiilorŭ Domnŭ, Dómnie
și Iubitŭ Poporŭ!

A dóua óră convenindŭ astăđi în adunarea generală a re-
născutului nostru despărțemētŭ alŭ XXIX. alŭ Asociațiunei
Transilvane, — credŭ că fie carele din noi amŭ venitŭ aici,
nu condusŭ de interesŭ personalŭ, ci ca fiŭ ai unei națiunii
conscie de sine, de existența și venitoriulŭ seu, ca totŭ atâđi
fiŭ și frați ne amŭ apropiatŭ de sinulŭ iubitorŭ alŭ scumpei
nóstre instituțiunii de lumină și cultură, a mamei nóstre, carea
este Asociațiunea Transilvană pentru literatura și cultura po-
porului românŭ, pentru ca prin conlucrarea nóstră conscientióasă,
prin denariulŭ nostru, se sporimŭ mijlócele de traiŭ ale acestei
nobile instituțiunii, — ca prin aceea întărindu-se în putere de
vieță, se póta corespunde înaltei devise, ce o are.

Domnilor! O voință tare, unŭ dorŭ ferbinte, o lucrare progresivă e înalta devisă a acesteŭ scumpe mame, ca prin acésta se ne vadă pre noi și generațiunile în veci cu trainiciă a neamului nostru, mulțemiți cu sôrtea vieței nôstre. Unŭ dorŭ și o voință resolută documentéază pe terenulŭ ei de activitate continuă, ca se ne asigureze nôue mijlócele (de esistență) spre mulțemirea nôstră aici în prețioasa grădină a patriei nôstre, și acestea sântŭ: bunăstarea, bogăția și cultura sciinței și a inimei.

Acéstă prețioasă emblemă o pórtă intipărită cu litere neșterse pe înalta-ŭ frunte, căci aceste 2 lucrări ale ei sântŭ ca 2 sorori, ce aŭ se progreseze mână în mână, neavëndŭ una fără cealaltă destulă potere de vieță, destulă trăiniciă spre a poté fericí pre unŭ poporŭ.

Décă aceste 2 lucrări Asociațiunea Transilvană le póte realiza cu succesŭ și înflorire spre fiŭ poporului românŭ, atunci ȳ veđi unulŭ câte unulŭ, toți ca unulŭ și întregulŭ neamŭ nedespărțitŭ, cu fruntea ridicată și ștêrsă de sudorile amărăcianilorŭ unŭ trecutŭ întunecosŭ, înălțându-se prin încredere de sine, plinŭ de potere de vieță pe acea tréptă, ce o-a avutŭ odinórá într'unŭ trecutŭ îndepărtatŭ, și i e meritŭ se aibă în venitorŭ, pe trépta culturei, a civilizațiunei, în numărulŭ marilorŭ națiuni și popóre luminate ale luméi culte, ca unŭ poporŭ de sine stătătorŭ, cu destulă potere de vieță. Domnilor! Bogăția și cultura cca adeverată înalță pre unŭ poporŭ la demnitatea lui națională, ear serăcia și necultura ȳlŭ ținŭ legatŭ de glie și robie.

Bogăția și cultura înalță pre unŭ poporŭ la conscientă de sine, ele ȳ câștigă încredere în sine și ȳlŭ facŭ destoinicŭ și resolutŭ ca se lucreze și se trăiescă pentru unŭ venitorŭ fericitŭ alŭ sêu, alŭ patriei, alŭ tronului și statului în care se află.

Unŭ poporŭ cultŭ nu va tinde nici odată la escentricităȳ, adevêratŭ cultŭ cu inima va iubí pre toți din jurulŭ seu, — unŭ poporŭ cu cultură adeverată contemnă egoismulŭ și mă-

rirea deșertă; elu pururea caută la ținta cea adevărată a fericirii statului, a consolidării tronului și sceptrului, sub carele trăește, căci știe, că într'unu statū tare, liniscitū și fericitū tôte popóarele sūntū mulțemite.

Dar bogăția și cultura cea adevărată nu vinū de sine, nici plouate din nuorī ca mana în pustie, — ele se câștigă cu încetulū și cu greu prin o muncă sîrguitoře și neîntre-ruptă cu brațulū și cu mintea seaū precum țice românulū: „*cu plugulū și cu condeiul*“.

Domnilorū! Ca unū poporū se-și póte cresce fi culți, ómenī de artă, sciință și litere, trebuie se dispună de mijlócele recerute, adecă de avere. Sūntū mai multe formele și călile, pre carī omulū sîrguitorū 'și póte câștiga unū modū bunū de existența cinstită, stare bună materială, adecă avere = bogăția, dar între tôte formele de muncire, cea mai veche și originală este agricultura, economia pămēntulū = plugăritulū. — Originea ei datéză nu mai dincóce, decâtū chiar de cândū Domneđu a făcutū pămēntulū și pe pămēntū pre omū; séu spre ce modū de lucrare a trimisū Dđu pre Adamū, cândū Pa scosū din raiū și la trimisū pe brasdele cāmpulū? Agricultura a fostu ocupațiunea celū dintăiū omū, din acēsta aū resăritū apoi cu timpulū tôte celelalte industrii, — meseriī etc., pre carī astăđi le-aū îmbrățișatū lumea nóuă ca pre unū mijlocū mai ușorū de câștigatū avere și bogăția. Agricultura e începutulū, e originea, e rădăcina cea întocmită de Dđu, din care resare prin muncă și lucrare sârguitoře a plugariulū pānea din pāmēntū; și de nu arū esista plugulū și plugariulū, s'ar stinge tótă suflarea de pe pāmēntū. Agricultura este profesiunea profesiunilorū, și precumū cu dragū o numescu frațiī nostri de preste Carpați: *ea este brațiară de aurū, e o meserie sântă*.

Meseria de plugariū — precum țice Dlū Petru Aurelianū — este pentru țeră unū isvorū nesecatū de avuțiă, și pentru fie-care omū unū isvorū de sănătate și de vieță. Aerū curatū, chrană simplă, o vieță regulată petrecută între frumșețile na-

turei, muncă drăgălașă în toate ȳilele aducă pace în sufletul plugariului român, ȳi potolescă toate patimile, ȳlă facă se-și uite suferințele, și întărescă în a lui inimă iubirea de Ddeu, și pe a lui măestrie pôte fi mândru, căci pe aceea ȳși înalță falnică toate meseriile din lume ramurile loră încărcate cu flori și råde. Ba chiară și păserica în sborală ei cântându numai lui Dumneȳeu și plugariului ȳși mulțemesce esistența sa.

Din pământă isvorescă toate avuțiile, în pământă se află toate comorile lumei, pre cari a le scôte e chiămată muncitorulă cu brațulă și agricultorulă. Munca agricultorului după Ddeu dă vieță lumei, elă agricultorulă continuă munca, în carea lă introdusă Ddeu, ca se perfecționeze aceea ce e în natură.

Nu mai în raiulă pământescă le-a avută toate de a gata, dar după-ce a eșită afară, elă a sădită pământulă cu pomi roditori, dealurile cu vii, șesurile cu sēmănături, și după brasda plugului lui vedă păserica calegându-și nutrimēntulă.

După munca lui originală trăesce domnitoriulă și ostașulă, ministrulă și cetățēnulă, domnulă și cerșitoriulă, meseriașulă și învętatulă. Munca lui dă lumei vieță, și banii căștigați în sudorea feței lui îmbracă pre domni în scule de aură și diamante.

Cândă munca țeranului agricultoră e binecuvēntată de Ddeu cu råde, atunci totă lumea e veselă, înfloritoare; ear cândă brasdele plugului voră remânea sterile, nerodite, totă țera e în măchnire și lipsă.

Frumosă nume are munca lucrătoriului de pământă, adecă: „*Agricultura*“, ca adecă prin lucrarea sa se nobiliteze pământulă, din care rezultă, că acelă pământă nobilitată dă råde nobile, cari împodobescă țera cu avuții și bogății, — cari voră servă după aceea ca nobile mijlōce spre creșterea în sciință și cultură a fiiloră neamului seu.

Scopulă muncei agricultorului e îmbunătățirea sōrtei sale prin căștigare de avere; și fiindă că elă dispune, ca totă omulă, de puțină timpă, adecă de celă cuprinsă între lęgană și mor-

mântul s \ddot{e} u, dator \ddot{u} este a alege mijlócele cele mãi corespun-
detóre, pentru a- \ddot{s} i ajunge mãi repede scopul \ddot{u} ; cãci precum
 \ddot{d} ice *Schmidt*, un \ddot{u} erudit \ddot{u} german \ddot{u} : „Munca este fondul \ddot{u} ,
care dã unei na \ddot{t} ionii avu \ddot{t} iile sale, dar puterea \ddot{s} i crescerea
acestor \ddot{u} avu \ddot{t} i atãrnã dela puterea productivã a munc \ddot{e} i, adecã
dela gradul \ddot{u} de îndemãnare \ddot{s} i de înteligin \ddot{t} ã, ce se pune întru
întrebuin \ddot{t} area munc \ddot{e} i.

Deci ca \ddot{s} i agricultorii romãni se pótã corespunde nobi-
lului scop \ddot{u} , la care \ddot{t} intesc \ddot{u} prin munca lor \ddot{u} , adecã la cã \ddot{s} tigare
de o bunã stare în avere, dator \ddot{u} s \ddot{u} nt \ddot{u} a- \ddot{s} i nobilisa lucrarea
 \ddot{s} i a alege mijlóce nobilitate de agriculturã, spre a împodobi
na \ddot{t} iunea \ddot{s} i \ddot{t} eara cu avu \ddot{t} i.

Se muncim \ddot{u} darã pãmântul \ddot{u} nostru strãmo \ddot{s} esc \ddot{u} cu pro-
priile nóstre puter \ddot{u} cualificate prin sciin \ddot{t} ã \ddot{s} i culturã; se se-
menãm \ddot{u} în brasdele lui adãnci ideile de propã \ddot{s} ire \ddot{s} i de cul-
turã, car \ddot{u} însufle \ddot{t} esc \ddot{u} întregã omenimea, ear ródele se fie ro-
mãnesci, a dis *Neni \ddot{t} escu*.

Ca se cã \ddot{s} tige în specie individul \ddot{u} , sea \ddot{u} în genere o na-
 \ddot{t} iune avere = bogã \ddot{t} ia, ceea-ce e absolut \ddot{u} necesari \ddot{u} la esisten \ddot{t} ia
sa, trebuie se scie cum se- \ddot{s} i cualifice mijlócele de lucrare;
ear averea cã \ddot{s} tigatã ca se- \ddot{i} servescã spre realisarea, prospe-
rarea \ddot{s} i înflorirea intereselor \ddot{u} sale salutar \ddot{u} fericitóre, trebuie
se scie cum se-o întrebuin \ddot{t} eze, adecã se scie \ddot{s} i se scie; cãci a \ddot{s} a
 \ddot{d} ice Göthe: „*Können das ist grosse Sache, damit das Wollen
etwas mache*“.

Cu mijlóce cualificate de muncã sîrguitóre, adecã cu plugul \ddot{u} ,
cósã, sapa, secerea etc. agricultorul \ddot{u} 's \ddot{i} ajunge scopul \ddot{u} de a- \ddot{s} i
ca \ddot{s} tiga avere. Acest \ddot{u} scop \ddot{u} ajuns \ddot{u} apoi 'i servece de un \ddot{u}
 \ddot{s} i mãi bun \ddot{u} mijloc \ddot{u} spre realisarea unui scop \ddot{u} \ddot{s} i mãi nobil \ddot{u} ,
adecã ca el \ddot{u} se- \ddot{s} i pótã cresce fi \ddot{u} se \ddot{i} la școlã, \ddot{s} i prin mijló-
cele, ce le va întrebuin \ddot{t} a înv \ddot{e} țãtorul \ddot{u} , se-le nobiliteze inima
 \ddot{s} i mintea, va se \ddot{d} icã se- \ddot{i} nobiliteze, se- \ddot{i} cultiveze; \ddot{s} i ac \ddot{e} sta
este nu numai o dorin \ddot{t} ã a omului, dar e o datorin \ddot{t} ã dictatã
chiar \ddot{u} de D \ddot{d} eu-fiul \ddot{u} , carele a \ddot{d} is \ddot{u} : „*Mergend \ddot{u} invelã \ddot{t} i tóte
neamurile*“.

Sciința ca lumină a minții, prin urmare nobilitarea minții, se câștigă prin o bună instrucțiune de cătră bunii învățători în școlă; și acesta, adecă întemeierea de școle bune a fostu scopul și dorința acelorū mari și vrednici bărbați, cari au întemeiatu Asociațiunea transilvană pentru literatura și cultura poporului român, alū cărorū nume în eternū are se strălucescă în cartea vieții neamului nostru, a cărorū țintă și dorința a fostu, ca prin școlă se formeze caractere, se formeze ómenii mari și culți, și prin ei se nobiliteze întregă națiunea; căci cultura pórtă astădi în tótă lumea flamura biruinței, și nunumaî pre pământū, ci decă prelângă minte va fi în modū adeveratū cultivatā și inima, atunci cu acéstă devisă și flamurā sântă mai ușorū decâtū la treptele tronului unū domnitorū lumescū, poți străbate chiar la tronulū împărăției eterne.

Așa a disū Dimitrie Sturza la deschiderea școlei capitale din București: „*Scopulū finalū alū școlei e a forma ómenii onestii, muncitorii în lucrare și sciință, culți în inimă și consciință, a forma părinți de familie, cari se-și conducă casa și se-și crescă familia, a forma cetățenii vrednicii, cari se-și iubescă și se respecteze din inimă patria, legile subț cari trăescū și pre suveranulū, care-i povățuesce*“.

Ear Dlū Scărei, directorulū acelei școle, ȳ respunse: „*Noi învățătorii, însuflețiți de motive puternice de lucrare și datoriă ne facemū respunđători înaintea lui Dđeu, înaintea Domnitoriulū, înaintea patriei și a consciinței nóstre, că vomū lupta ca ómenii onestii cu bărbăție și virtute, pentrucă acestū aședământū se póta deveni o forță de cultură și edificare națională, dreptū devisă ne amū alesū: Înainte cu Dđeu pentru credință, patrie și tronū prin voire nobilă, muncă seriósă și credință în triumfulū adevărului și alū causei drepte*“.

Domnilorū! Școlă e unū sanctuarū, în care tótă gândirea trebuie se fiă portată de o consciință curată și sinceră, în care cei-ce o conducū și cei ce o ascultă, să fie egalū însuflețiți de o singură idee și de o singură simțire. Școlă

trebuie se fie oglinda adevărului și a ordinei, izvorul științelor și fundamentul culturii; iar Asociațiunea transilvană, carea s'a născut, carea trăește și cu dragoste lucră pentru realizarea acestui scopu nobil, o putem numi cu dreptu cuvântu sanctuariul culturii noastre naționale, și pre scumpii ei conducători pionerii acestei culturi, purtătorii flamurii culturii și în mare parte rescumpărătorii ai neamului nostru; pentrucă densesi, acei bărbați mari, au avut și au în vedere adevărul exprimat de Rousseau, carele a zis: „*Una dintre cele mai grele și mai sante sarcine ale omului, care se consideră ca membru în organismul unei societăți, a unei națiuni, e datoria ce are el, omul de ață, a gândi la omul celu de mâne și a îngriji de binele aceluia; este datoria fiecărei națiuni, a se silii la îmbunătățirea sorței moștenitorilor sei. Noi ne facem demni de părinții și strămoșii nostri, nu trăind numai din sudorea muncii lor și consumându în pace moștenirea, ci știind a înmulți avutul spiritual primit de la ei, și recunoștința pentru acestu bine primit se confirmă numai prin buna îngrijire pentru urmașii nostri, prin o bună creștere morală și intelectuală, ce trebuie se dăm copiilor nostri, prin educațiune și instrucțiune, prin cultivarea minții și a inimii.*

Națiunea, ce știe se îngrijescă cu sirguintă de educațiunea fiilor ei, și o zidesce acesta pe propia ei fire și pe propriile ei înclinări, pășește cu siguritate spre a ei mărire.

Domnilor! Și noi suntem datorii a pregăti pre fiii neamului nostru prin lumina științei spre o adevărată cultură, ca se potta fi vrednici de mărirea strămoșescă, sădind în sufletele lor iubirea de mărirea țerei și de prosperitatea neamului, ca ei se binecuvinte la timpul seu amintirea noastră, precum noi amintim și binecuvântăm țerana vitejilor nostri străbuni.

O națiune, carea prin lumina științei a cultivat muntea și inima generațiilor sale, are speranță de trainicie, de existența, de glorie și mărire, căci valoarea popórelor și a

națiunilor atârnă cu deosebire dela cuantitatea forțelor și dela gradul de inteligență și cultură.

În orî-ce timp și la orî-care popor inteligența cetățenilor urmată de moralitate, adică de cultura inimei și de activitate, a fost călăuzită de prosperitatea țerei, și avuția ei a crescut și s'au scăzut cu aceste calități; dar ca se aibă un rezultat strălucit al muncii lor, se mai recere încă libertate civică și unitate, va se dăca solidaritate națională.

Domnilor! nu e de ajuns numai știința, ca omul să se pótă numi cult adevărat, căci precum dăce Rousseau: „*Nu numai acela e om, care e învețat, dar acela e om în sensul cel mai strict al cuvântului, carele are o inimă bună; căci știința fără omenie și fără caracter e o armă înveninată pentru corpul unei societăți, căreia aparține cel ce o posedă*“; ear Leibnitz dăce: „*E o necesitate imperativă, ca omul cel mai înțelept în știință și cult, se fie obligat a alege ceea ce este mai bine, adică se aibă omenia, ce se dăce caracter*“.

Amă dăsu, Domnilor, la început, că bună starea și cultura cea adevăată ridică astăzi pre orî-care popor la demnitate și mărire, și chiar acésta e devisa și netăgăduitul scop al neobositei lucrări a Asociațiunei Transilvane, carea e sufletul națiunei, ear noi puterea activă întru ajungerea scopului.

Deci Domnilor! muncă neobosită, inteligență și cultură, caracter și solidaritate, aceste însușiri, aceste semințe nobile se le semenăm, cu speranța în Dumnezeu, în brațele plugului și ale condeului, și va resări dintr'ensele mărirea neamului nostru.

Ear noi, cari ne amă ridicat pre ore-careva treaptă a științei și culturei, dar tot prin sudorile iubiților noștri părinți plugari, cu dragoste se întindem mâna ađi și în veci plugariului și muncitorului nostru popor român, se-lu îmbărbătam la perseveranță în munca neobosită, se-i împărțim lumină spre a sci și poté lucra mai cu drag și mai cu spor; căci conform cu cuvintelor rostite de Herder: „Omul liber

trebuie se elibereze pre sclavă, învățatul trebuie se cugete pentru cel neînvățat, și fericitul se lucreze pentru cel nenorocit“.

Cu Ddēu se înaintăm pre calea, ce ni-o alese scumpa noastră Asociațiune transilvană, binecuvântându din inimă ostenelele și iubirea de neamă a întemeiătorilor și a conducătorilor ei, în presente cu scumpul nostru președinte octogenariu Ilustrul Domn George Barițiu în frunte. Și rostind din inimă nefățărta aceste cuvinte de: „*bine ați venit*“, Vă invită Domnilor și iubit popor la conlucrare cu inimă română întru prosperarea Asociațiunei Transilvane, și cu acestea declară ședința adunării generale presente de deschisă.

Mediașu, la 17 Iulie st. n. 1892.

Ioan Moldovan
protop., președ. despărț.

Rațiociniul pentru

Venite:

I. Fondul Asociațiunei.

	fl.	cr.
Starea cassei cu 31 Decembre 1890	179.15	
Taxe și donuri dela membrii	3969.37	
Prenumeratiune la foia „Transilvania“	13.30	
Chirii după casa Nr. 8 strada Morii	1304.17	
Interese după efecte publice	2607.81	
Taxe de administrare dela fundațiunii și deposite	235.26	
Venite după lăsământul Ianului	100.—	
Pentru stipendii și venite estraordinare	704.—	
Colecte pentru scôla de fete	5323.64	
Societatea „Transilvania“	400.—	
Perceptiunile scôlei de fete	—.—	
Fondul întru amintirea morților	297.—	
Din sortarea de acții	100.—	
Din contul curențului dela „Albina“	1133.—	
Dela balul din Hațegü	315.—	
„Arieșana“ acții	fl. 150	
Suma	fl. 150	16681.75

II. Fundațiunea Marinoviciü.

Interese după fl. 1000 rentă % 4.20	42.—
Interese după fl. 1000 scrisü fonciarü „Albina“ 6%	60.—
Interese după fl. 500 scrisü fonciarü „Albina“ 5%	25.—
Interese după fl. 161.08 depunerü	9.61
Interese după împrumuturi	1.96
Împrumuturi replătite	39.20
Suma	177.77

III. Fundațiunea Dobâca.

Starea cassei cu 31 Decembre 1890	25.—
Interese după fl. 1000 scrisuri fonciare „Albina“ 6%	50.—
Interese după fl. 241.95 elocări 5%	10.13
Suma	85.13

anul 1891.

Spese:

I. Fondul Ț AsociaȚiunii.

	fl. cr.
Secretariulu I. remunerare	300.—
Secretariulu II-lea remunerare	300.—
Casariulu remunerare	200.—
Bibliotecariulu remunerare	60.—
Cancelistulu remunerare	300.—
Servitoriulu simbric	180.—
Spese de cancelaria	50.—
ContribuȚie, spese și reparări	908.47
Tipariulu fȚiei „Transilvania“	1086.09
Dotatiunea bibliotecei	—.—
Stipendii	500.—
Spese estraordinare	452.48
Stipendii pentru perfecȚionare intr'unu ramu de lemnaritu	100.—
La fondulu regnicolaru invetatorescu de pensiune	48.—
Taxele vecinatati	—.—
In contulu curentu la „Albina“	8031.66
In fondulu de rezervă	533.—
Pentru publicarea de descrieri poporale instr. etc.	—.—
Ajutorele societati „Transilvania“	337.50
Eroatiunile scolei de fete	—.—
Imprumuturi transitorice	13.02
Stipendii elevelor interne	605.—
Remunerare colaboratorilor	260.—
La fondulu intru amintirea mortilor	297.—
Reparari la casa Iancului	117.—
Stipendiu lui Eliseiu Mezei	15.—
% Depusi la „Albina“	1707.25
Saldu in 31 Decembre 1891	279.38
Suma	16681.75

II. Fundatiunea Marinoviciu.

Unu stipendiu	45.—
Taxa administrativa	28.26
Depusi la „Albina“	104.51
Suma	177.77

III. Fundatiunea Dobaca.

Unu stipendiu	50.—
Taxa administrativa	13.24
Depusi la „Albina“	21.89
Suma	85.13

Venite :**IV. Fundațiunea Rîurénú.**

	fl. cr.
Interese după fl. 1000 scrisuri fonciare „Albina“ 6% .	60.—
Interese după fl. 308.94 depunerî	19.09
Din depunerî ridicatû	31.30
Imprumutû transitorîû	—01
Suma .	110.40

V. Fundațiunea Bașota.

Interese după fl. 500 scrisuri fonciare „Albina“ 6% .	30.—
Interese după fl. 126.51 depunerî	7.01
Suma .	37.01

VI. Fundațiunea Galliană.

Interese după fl. 1400 scrisuri fonciare „Albina“ 6% .	72.—
Interese după fl. 202.66 depunerî 5%	23.84
Din depunerî ridicatû	46.05
Imprumutû transitorîû	10.01
Suma .	151.90

VII. Fundațiunea Tofaleană.

Sald din 31 Decembre	1.80
Interese după fl. 100 scrisuri fonciare „Albina“ 6% .	6.—
Interese după fl. 1500 scrisuri fonciare „Albina“ 5% .	75.—
Interese după fl. 332.34 depunerî 5%	20.35
Interese după împrumuturi	1.55
Împrumuturi replătite Rîurénú	31.18
Suma .	135.88

VII. Fundațiunea anonimă Brașovû.

Interese după fl. 100 scrisuri fonciare „Albina“ 6% .	6.—
Taxă administrativă	20.06
Interese după fl. 376.24 depunerî	2.20
Ridicați din depunerî	2.20
Suma .	28.26

IX. Fundațiunea Timoteiu Cipariû.

Saldû din 31 Decembre 1890	9.60
Interese după fl. 500 Iosuri din 1860	20.—
Interese după fl. 14.27 împrumuturi	—71
Imprumutû replătitû	14.27
Suma .	44.57

Spese:

IV. Fundațiunea Rfurenă.		fl. cr.
Ună stipendiū		40.—
Taxă administrativă		14.56
Replătire de împrumuturi		35.—
Interese după împrumuturi		1.75
Interese capitalisate		19.09
	Suma	110.40

V. Fundațiunea Bașota.		
Ună stipendiū		20.—
Taxă administrativă		6.85
Interese capitalisate		7.01
Replătirea împrumutului cu %		1.72
Depuși la „Albina“		1.43
	Suma	37.01

VI. Fundațiunea Galliană.		
Ună stipendiū		60.—
Taxă administrativă		17.66
Replătirea împrumutului cu %		50.40
Interese capitalisate		23.84
	Suma	151.90

VII. Fundațiunea Tofalénă.		
Ună stipendiū		10.—
Taxă administrativă		21.35
Interese capitalisate		20.35
S'a depusă la „Albina“		82.38
Saldū în 31 Decembre 1891		1.80
	Suma	135.88

VIII. Fundațiunea anonimă Brașovū.		
Taxă administrativă		5.10
Interese capitalisate		20.06
Depuși la „Albina“		3.—
Saldū în 31 Decembre 1891		—1.10
	Suma	28.26

IX. Fundațiunea Timoteiū Cipariū.		
Dotățiunea Asociațiunei		29.05
Dotățiunea Teatrului		14.52
Saldū în 31 Decembre 1891		1.01
	Suma	44.58

Venite:**X. Fundațiunea G. B. V.**

	fl. cr.
Saldū din 31 Decembre 1890	—01
Interese după fl. 3000 priorități n. o. u.	150.—
Interese după fl. 300 acțiuni „Albina“	36.—
Interese după fl. 306.95 depuneri	28.01
Suma	214.02

XI. Fundațiunea Pop-Maior.

Interese după fl. 1200 scris. fonc. „Albina“ 6%	69.—
Interese după fl. 269.62 depuneri 5%	23.90
fl. 100 scris. fonc. sortatū	100.—
Imprumutū transitorii	3.—
Suma	195.90

XII. Fundațiunea Conțiuana.

Starea cassei cu 31 Decembre 1890	785.99
Interese după fl. 755.68 cu 5%	39.78
Suma	825.77

XIII. Fundațiunea Țiție.

Starea cu 31 Decembre 1890	535.49
Interese	27.12
Suma	562.61

Spese :

X. Fundațiunea G. B. V.						fl. cr.
Taxă administrativă	.	.	.	.	.	39.80
Interese capitalisate	.	.	.	.	.	28.01
Depuși la „Albina“	.	.	.	.	.	146.21
					Suma	214.02

XI. Fundațiunea Pop-Maior.						
Taxă administrativă	.	.	.	.	.	16.95
Interese capitalisate	.	.	.	.	.	23.90
Depuși la „Albina“	.	.	.	.	.	155.05
					Suma	195.90

XII. Fundațiunea Conțiuănă.						
Taxă administrativă	.	.	.	.	.	8.25
Saldū în 31 Decembre 1891	.	.	.	.	.	817.52
					Suma	825.77

XIII. Fundațiunea Țiție.						
Taxă administrativă	.	.	.	.	.	5.62
Saldū în 31 Decembre 1891	.	.	.	.	.	556.99
					Suma	562.61

Starea averii Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român cu 31 Decembre 1891.

I. Fondul Asociațiunii.

		fl. cr.
Numerariu:		
Bani gata	279.38	279.38
Realități:		
a) Casa din Sibiu, strada Morii Nr. 8.	41917.45	
b) Edificiul școlii de fete	63826.45	
c) Realitatea din Vidra Iancu	300.—	106043.90
Efecte publice:		
a) 300 fl. împrumutul statului 1860	300.—	
b) 7800 fl. acții „Transilvania“	1800.—	
c) 100 fl. acții „Gesellschaftshaus“ Sibiu	100.—	
d) 100 fl. acții calea ferată Satmar	100.—	
e) 100 fl. împrumutul statului din 1868		
f) 100 fl. acții „Murășana“ 2 b. Nr. 230/1	100.—	
g) 200 fl. acții „Arieșana“ 4 b. Nr. 257	200.—	
h) 200 fl. acții „Huniadóra“ 4 b. à 50 fl.	200.—	
i) 50 fl. acții „Sebeșana“	50.—	
k) 200 fl. acții „Abrud“ Nr. 153—156	200.—	
l) 50 fl. acții „Silvania“ Nr. 585	50.—	
m) 50 fl. acții „Economul“ Nr. 734	50.—	
n) 100 fl. rentă 5% Nr. 10430 L. A.	100.—	
o) 100 fl. obligațiunii ung. de desdaunare 4%	100.—	
p) 90,000 lei, lăsamântul Olteană	40500.—	49850.—
Debitorii:		
a) Emilian Popoviciu	50.—	
b) Adam Szilágyi	50.—	
c) Despărțământul Sighișorei	42.25	
d) Fundaț. „Galliană“, „Riurénú“ și „Popă“	13.02	155.27
Mobili:		
In cancelaria comitetului	760.35	760.35
Depunerii:		
In contul curent la „Albina“	3438.17	3438.17
Suma activelor		160627.07

II. Fundațiunea Marinovici.

fl. 1000 rentă austriacă hârtie	1000.—	
fl. 1000 scrisuri fonciare „Albina“ 6%	1000.—	
fl. 500 scrisuri fonciare „Albina“ 5%	500.—	
În casa de păstrare cu 5%	294.54	
Suma		2794.54

III. Fundațiunea Dobâca.

fl. cr.

fl. 1000 scrisuri fonciare „Albina“ 5%	. 1000.—	
În cassa de păstrare	. 222.28	1222.28
	<hr/>	

IV. Fundațiunea Riureană.

fl. 1000 scrisuri fonciare „Albina“ 6%	. 1000.—	
În cassa de păstrare	. 365.21	
B. Împrumut transitoric	. —.01	
Suma activelor		<hr/> 1365.20

V. Fundațiunea Bașota.

500 fl. scrisuri fonciare „Albina“ 6%	. 500.—	
În cassa de păstrare	. 147.24	647.24
	<hr/>	

VI. Fundațiunea Galliană.**A. Active.**

fl. 1200 scrisuri fonciare „Albina“ 6%	. 1200.—	
În cassa de păstrare	. 448.97	
	<hr/> 1648.97	
B. Împrumut transitoric	. 10.01	
Starea activelor		<hr/> 1638.96

VII. Fundațiunea Tofalénă.

fl. 100 scrisuri fonciare „Albina“ 6%	. 100.—	
fl. 150 scrisuri fonciare „Albina“ 5%	. 1500.—	
În cassa de păstrare	. 504.73	
Numerariu	. 1.80	2106.53
	<hr/>	

VIII. Fundațiunea anonimă Brașov.

fl. 200 scrisuri fonciare „Albina“ 6%	. 100.—	
În cassa de păstrare	. 415.36	
Numerariu	. —.10	515.46
	<hr/>	

IX. Fundațiunea Cipariu.

fl. 500 Imprum. statului din 1860 à fl. 131.25	656.25	
Numerariu	. 1.01	667.26
	<hr/>	

X. Fundațiunea G. B. V.

fl. cr.

3000 priorități n. o. drum. feratū	3000.—	
300 acțiuni „Albina“	300.—	
În casa de păstrare	645.36	3945.36

XI. Fundațiunea Pop-Maior.**Active.**

fl. 1100 scrisuri fonciare „Albina“ 6%	1100.—
În casa de păstrare	550.61

Passive.

Imprumutū transitoricū	3.—
Suma activelorū	1647.61

XII. Fundațiunea Conțiuana.

În casa de păstrare	817.52	817.52
-------------------------------	--------	--------

XIII. Fundațiunea Țiție.

În casa de păstrare	556.99	556.99
-------------------------------	--------	--------

XIV. Fundațiunea întru amintirea morților.

În casa de păstrare	304.39	304.39
-------------------------------	--------	--------

XV. Fundațiunea Moga.

fl. 1000 acțiuni „Transilvania“	1000.—	1000.—
Suma tuturorū Fundațiunilorū		19229.34

XVI. Depozite.

Monumentulū Murășanū	2864.30
Despărțemētulū XVII. Reghinū	290.99
Șomcuta mare	67.96
Fondulū teatrului	108.17
George Boeriu	26.75
Gregoriu Hangea	54.55
Lăsămētulū Olteanū	2112.12
Suma	5524.84

XVII. Fondulū de rezervă.

În casa de păstrare	533.—
Suma totală	25287.18

Recapitulațiune.

	fl. cr.
I. Fondulă Asociațiunei	160627.07
II. Fundațiunea Marinoviciu	2794.54
III. " Dobâca	1222.28
IV. " Riurén	1365.20
V. " Bașota	647.24
VI. " Galliana	1638.96
VII. " Tofalénă	2106.53
VIII. " Anonimă Brașovă	515.46
IX. " Cipariu	667.26
X. " G. B. V.	3945.36
XI. " Popă-Maioră	1647.61
XII. " Conțiană	817.52
XIII. " Țițe	556.99
XIV. " Amintirea morților	304.39
XV. " Moga	1000.—
XVI. Depozite	5524.84
XVII. Fondulă de rezervă	533.—
	Suma . 185914.22

Sibiiă, în 31 Decembre 1891.

N. Frateșiu m. p.
controloră.

G. Candrea m. p.
cassariă.

Observare: La fondulă Asociațiunii mobilarulă școlăi de fete, care cu finea anulă 1890 representa suma de 8726 fl. 97 cr. în inventariulă pro 1891 nu s'a luată, obvenindă acésta suma în inventariulă școlăi cu internată.

Sibiiă, în 10 Augustă 1892.

I. Șuluțiu m. p.

L. Simonescu m. p.

Budgetul Asociației transilvane pentru literatura

Venite:

I. Fondul Asociației.

	fl. cr.
Taxe dela membrii	3000.—
Chirii	1294.—
Interese după efecte publice	2804.91
Taxe de administrare	253.57
Venitū după lăsămēntulū Iancu	100.—
Venite extraordinari (colectă) în cari s'au computatū posi- țiile 7. 8. 14. dela venit. anului 1891	2000.—
Suma	<u>9452.48</u>

II. Fundațiunea Marinovicu.

Interese după fl. 1000 rentă 4.20	42.—
Interese după fl. 1000 „Albina“ 6%	60.—
Interese după depunerī	15.40
Interese după fl. 500 scrisurī fonciare „Albina“ 5%	25.—
Suma	<u>142.40</u>

III. Fundațiunea Dobăca.

Interese după fl. 1000 „Albina“ 5%	50.—
Interese după depunerī	11.65
Suma	<u>61.65</u>

IV. Fundațiunea Rîfurēnū.

Interese după fl. 1000 „Albina“ 6%	60.—
Interese după depunerī	19.16
Suma	<u>79.16</u>

V. Fundațiunea Bașota.

Interese după fl. 500 scrisurī fonciare „Albina“ 6%	30.—
Interese după elocări	7.70
Suma	<u>37.70</u>

română și cultura poporului român pentru anul 1893.

Spese:

I. Fondul Asociațiunii.		fl. cr.
Secretariului I. remunerare		400.—
Secretariului II. remunerare		300.—
Cassariului remunerare		200.—
Bibliotecariului remunerare		120.—
Cancelistului remunerare		300.—
Servitoriului simbric		180.—
Spese de cancelariă		200.—
Contribuție erarială		400.—
Spese mărunte și reparaturi		200.—
Spese extraordinari		100.—
Tipariul fôiei		800.—
Dotățiunea bibliotecei		200.—
Ună stipendiū în meseria de lemnăritū		100.—
Contribuirī la fondul de pensiune invătă. regn.		48.—
Contribuirī la fondul de rezervă		600.—
Pentru publicațiuni literare		1000.—
Pentru pregătirea sucrescenței la scôla de fete. Corpū didacticū		1000.—
Stipendiū Eliseiū Mezei		60.—
Subvențiune scôlei de fete		700.—
Escedent		2544.48
	Suma	9452.48

II. Fundațiunea Marinovicu.

Ună stipendiū		60.—
Taxă administrativă		29.34
	Suma	89.34

III. Fundațiunea Dobâca.

Ună stipendiū		50.—
Taxă administrativă		12.83
	Suma	62.83

IV. Fundațiunea Rfurénū.

Ună stipendiū		40.—
Taxă administrativă		14.79
	Suma	54.79

V. Fundațiunea Bașota.

Ună stipendiū		20.—
Taxa administrativă		7.02
	Suma	27.02

Venite :

VI. Fundațiunea Galliană.		fl. cr.
Interese după fl. 1200 scrisuri fonciare „Albina“ 6%	.	72.—
Interese după depuneră . . . . .	.	23.75
	Suma	<u>95.75</u>
VII. Fundațiunea Tofalénă.		
Interese după fl. 1500 scrisuri fonciare „Albina“ 5%	.	75.—
Interese după fl. 100 scrisuri fonciare „Albina“ 6%	.	6.—
Interese după depuneră . . . . .	.	26.50
	Suma	<u>107.50</u>
VIII. Fundațiunea anonimă Braşov.		
Interese după fl. 100 scrisuri fonciare „Albina“ 6%	.	6.—
Interese după depuneră . . . . .	.	27.—
	Suma	<u>33.—</u>
IX. Fundațiunea Cipariu.		
Interese după fl. 500 losuri din 1860 . . . . .	.	20.—
X. Fundațiunea G. B. V.		
Interese după fl. 3000 priorități ale călei ferate . . . . .	.	150.—
Interese după fl. 300 acții „Albina“ . . . . .	.	36.—
Interese după depuneră . . . . .	.	33.85
	Suma	<u>219.85</u>
XI. Fundațiunea Popu Maiorü.		
Interese după fl. 1100 scrisuri fonciare „Albina“ 6%	.	66.—
Interese după deposite . . . . .	.	27.50
	Suma	<u>93.50</u>
XII. Fundațiunea Conțiuiană.		
Interese după depuneră . . . . .	.	42.85
XIII. Fundațiunea Țiție.		
Interese după depuneră . . . . .	.	29.25
XIV. Fundațiunea întru amintirea morților.		
Interese după depuneră . . . . .	.	29.25
XV. Fundațiunea Moga.		
Interese după fl. 1000 acții Transilvania . . . . .	.	54.—

Din ședința comitetului Asociațiunei transilvane pentru literatura română și cultura poporului român, ținută în Sibiiu, la 16 Iulie 1892.

George Barițiu m. p.,
președinte.

Spese :

VI. Fundațiunea Galliană.		fl. cr.
Ună stipendiū	.	60.—
Taxa administrativă	.	17.78
	Suma	77.78
VII. Fundațiunea Tofalénă.		
Ună stipendiū	.	20.—
Taxa administrativă	.	21.63
	Suma	41.63
VIII. Fundațiunea anonimă Braşov.		
Taxa administrativă	.	5.55
IX. Fundațiunea Cipariu.		
Dotățiunea Asociațiunii	.	13.67
Dotățiunea fondului de teatru	.	6.33
	Suma	20.—
X. Fundațiunea G. B. V.		
Taxa de administrare	.	41.31
XI. Fundațiunea Pop-Maiorū.		
Taxă administrativă	.	17.41
VII. Fundațiunea Conțiuănă.		
Taxa administrativă	.	8.58
XIII. Fundațiunea Țiție.		
Taxa administrativă	.	5.84
XIV. Fundațiunea întru amintirea morțilorū.		
Taxa administrativă	.	3.19
XV. Fundațiunea Moga.		
Taxa administrativă	.	10.54

DIN CRONICA LUNARĂ.

Episcopie română în Macedonia. Stăruințele fraților noștri din Macedonia pentru o episcopie proprie, națională, în fine au avut rezultatul dorit. Foile din România, și după ele și ale noastre de aici, ne spun, că Sultanul a încuviințat cererile Macedo-românilor pentru o episcopie proprie, independentă de cea grecă, și acesta o a publicat prin rescriptul împăresc. Prin acesta fraților noștri dela Pindă li se deschide un nou teren de viață culturală și de apropiere de frații, cari locuiesc dincăce de Dunăre și de Carpați. Le dorim, precum până acum, așa și în venitoriu succesul cel mai bun.

Esposiție industriară română în Sibii. Din incidentul iubi-leului seu de 25 ani, „Reuniunea sodalilor români din Sibii“ a arangiat o esposiție de lucruri industriale confecționate de membrii ei. Esposiția, cea d'antâiu de acest fel la noi, a stat deschisă 8 zile și a fost apretuită de public în mod foarte măgulitor pentru tinerii noștri industriali.

BIBLIOGRAFIĂ.

Începutul renascerei naționale prin școle, seū despre Episcopul Petru Pavel Aron, de *M. Străjanu*. Craiova, Balian și Samitca, 1891.

Manual de gimnastică, cu numeroase ilustrațiuni, pentru școlele populare, de *Ioan E. Prodan*. Brașov, tipografia Alexi, 1892.

Gramatica limbei românesce, pentru școlele populare, de *Ioan Dariu*. Cursul I. Brașov, N. I. Ciurcu, 1892.

Tilu Buhoghindă Nădrăvanul, povestit în 35 de snove cu 30 de chipuri. Brașov, librăria Ciurcu, tipografia Alexi, 1892.

PARTEA OFICIALĂ.

Procesul verbal

luat în ședința I-a a adunării generale XXXI. a Asociațiunei transilvane pentru literatura română, și cultura poporului român, ținută în Sibii la 15/27 August 1892.

Președinte:
George Barițiu.

Secretar:
Zacharia Boiu.

Nr. 1. După finirea serviciului divin, celebrat în bisericile ambelor confesiuni române din loc, la 11 ore antemeridiane preșe-

dintele Asociațiunei făcându o reprivire asupra înființării și dezvoltării Asociațiunei și recomandându-o pre acesta și pe viitoru viulu interesu alu poporulu nostru, carele a adusu și aduce atate jertfe intru promovarea culturii sale, în fine salutându cu căldura pre membrii adunați în numărul atâtul de frumosu, declară deschise ședințele adunării generale.

— Cuvântulu de deschidere, ascultatul cu plăcere, a fostul în-timpinatul cu vii aplause, și alăturându-se la procesulu verbalul, se va publica în fôia Asociațiunei „Transilvania“.

Nr. 2. Presidiulu învită pre cassarulul Asociațiunei Gerasimul Candrea, a da cetire conspectulu membrilor aceleia, spre a se constata numărulu celorl ce au dreptul a participa cu votul decisivul.

— La propunerea d-lui P. Cosma se alege o comisiune în persônele dlorul Francisc Hossu, Dr. Nicolaul Vecerdea și Dr. Remus Roșca, carea până când se face cetirea pusă la ordinea zilei, retrăgându-se, se facă conscrierea noilor membri ai Asociațiunei. Ear conspectulu se ia spre sciință.

Nr. 3. Presidiulu, conformul programei publicate, pune la ordine cetirea raportulu generalul alu comitetulu pe anulul 1891, împreună cu aclusele aceleia, adevă cu rațiociniulu pe 1891 și cu budgetulu pe 1893.

Ear în nexul cu raportulu generalul se dă cetire raportulu Comitetulu asupra concursulu literarul și a lucrărilor intrate și în parte premiate din mijlôcele puse la dispozițiunea Comitetulu.

Pentru esaminarea rațiociniulu și a proiectulu de budgetul se alege o comisiune în persônele D-lorul Iuliu Danul, Arseniul Vlaicu și Aurelul Barcianul.

Ear pentru esaminarea raportulu generalul și a eventualelor propuneril se alege o comisiune în persônele dlorul Patriciu Barbul, Dr. Vasiliul Hossu și Nicolaul Manegutul.

Nr. 4. La învitarea presidiulu, de a se face eventuale propuneril seel interpelăril, Dlul Parteniu Cosma face următorea propunere:

Considerându, că statutele acesteil reuniuni conținul unele dispozițiuni, care nu mai corespundul spiritulu liberalul de astăzil, că sântul mance și în unele dispozițiuni onerose pentru prosperare, propunul, ca adunarea generală se binevoiască a lua următorulul concludul: Se îndrumă Comitetulu, ca statutele actuale ale Asociațiunei se le revedă atâtul cu privire la stilul, câtul și la scopul, și la proxima adunare generală ordinară, eventualul estraordinară se presente unul proiectul pentru modificarea lorul.

Ear Dlū *Arseniu Vlaicu* propune, a se pertracta causele privitoare la literatură chiarū în adunările generale. Propunerea sună :

Considerându, că în adunările generale se întrebuintează o mare parte a timpului pentru agendele administrative, ear pentru partea literară-sciințifică remâne relativū o parte fórte neînsemnată de timpū; considerându, că arū fi de deosebită importantă, a se introduce reforma și praxa nouă, de a se discuta cestiuni literare-sciințifice de interesū generalū și în ședințe publice, și nu numai cele escrise cu teme cu premii, propunū: a se introduce pentru viitorū discusiune publică asupra cestiunilorū sciințifice — literare — economice la fie-care adunare generală asupra unorū subiecte propuse și fixate de comitetū seū de alți membri cu unū timpū ore-care înainte de adunarea generală.

Ambe propunerile, făcute în scrisū, se transpunū comisiunei pentru propunerī.

Nr. 5. Presidiulū invită adunarea a exmite o comisiune, carea se preconsulte alegerea membrilorū comitetului centralū pe periodulū 1893—1895.

— La propunerea dlui I. V. Russu se alege o comisiune de 5 în persónele dlorū Dr. Alexandru Mocioni, cav. I. de Pușcariū, Vicariulū V. Rațiū, Dr. Augustinū Bunea și Parteniu Cosma.

Nr. 6. Se dă cetire invitărei direcțiunei despărțemētului Năsēudū, a se întruni proxima adunare generală în Năsēudū.

— Înitarea e întimpinată cu vii aplause, ear actulū se dă comisiunei pentru propunerī.

Nr. 7. Urméză la ordinea dīlei cetirea telegramelorū de fericitare și urare, carī aū întratū în decursulū ședinței dela următorīi :

1. Membrii Asociațiunei din Blajū; 2. Comitetulū despărțemētului Orēstie; 3. Dlū Olimpiū Boiu din Reichenfels; 4. Comitetulū Ligei culturale din Alexandria; 5. Studentū universitarī din Brăila.

— Se iaū spre plăcută sciință.

Nr. 8. Dr. Nicolaū Vecerdea ca referentū alū comisiunei pentru încassarea de tacse dela membrii vechi și înscrierea de membri noi, raportéză, că tacse dela membri vechi s'aū încassatū în suma de 100 fl. ear membrii noi s'aū făcutū: pe vieță 3, cu taxă anuală și taxă de diplomă 11, ca membru ajutătorū 1.

— Raportulū se ia spre plăcută sciință, cei propuși se proclamă de membri ai Asociațiunei, ear însinuările ulterióre se vorū aduce la cunoșcința adunărei generale în ședința proximă.

Nr. 9. Dlă Silvestru Moldovană dă cetire plăcutei sale disertațiunii intitulate: Apele noastre.

Disertațiunea se ascultă cu viu interesă și se va da publicității prin fôia Asociațiunei „Transilvania“.

Ne mai fiindă alte obiecte la ordinea zilei, ședința se rădică, anunțându-se ședința proximă pe 16/28 Augustă a. c. la 10 ôre a. m. Sibiiă, d. u. s.

George Barițiu m. p.,
președinte.

Zacharia Boiu m. p.,
secretară.

Procesă verbală

luată în ședința a două a adunărei generale XXXI. a Asociațiunei transilvane pentru literatura română și cultura poporului română, ținută în Sibiiă la 16/28 August 1892.

Președinte:

George Barițiu.

Secretară:

Zacharia Boiu.

Nr. 10. Ședința se deschide la 10 ôre a. m., și cetindu-se procesulă verbală luată în ședința I., — acela se autentică.

Nr. 11. Președintele presentă adrese și telegrame de fericitare și urare dela următorii:

1. Româniă din Șișesci; 2. G. Avisalon, Calimanesci; 3. Georgiu Moroiană. Brașovă, în numele colegiloră sei din Anvers; 4. Junimea academică din Graz; 5. Secretarulă II. Dr. I. Crișiană, Borsecă; 6. Despărțemântulă Bistrița; 7. G. Popă de Băsești, Selagiu; 8. Dr. Moisiă, Năseudă, invitându în numele despărțemântulă adunarea generală din 1893 și pe calea acesta la Năseudă; 9. Româniă din Selagiu; 10. Româniă din Hațegă.

— Se iaă spre plăcută sciință.

Nr. 12. Se presentă rugarea pictorului Iacobă Străjană din Alba-Iulia pentru ună ajutoră. cu care să se potă perfecționa în arta sa, precum și a diletanțiloră români în arta teatrală totă de acolo, pentru ună ajutoră spre înlesnirea producțiuniloră loră.

— Ambe rugăriloră se transpună comisiunei pentru propuneră.

Nr. 13. Conformă programei urmăză la ordinea zilei *raportulă comisiunei pentru revisiunea rațiociniului pe anulă 1891 și a proiectulă de budgetă pe 1893*. Referentă profesoră *Arsenie Vlaicu*. Comisiunea propune, și adunarea generală primesce:

— a) aflându-se rațiociniulă încheiată cu 31 Decembre 1891 în deplină conformitate cu cartea principală și cu cărțileră auxiliare, precum și cu documentele justificătoare, rațiociniulă se ia spre sciință, și cassarului se dă absolutoriulă pentru gestiunea pe anulă 1891.

b) Institutului de credit și economii „Albina“ se votează mulțimită adunării generale pentru ajutoarele votate Asociațiunii și școlei civile de fete, ear directorului aceluși institut dluș Partenie Cosma pentru colectele făcute pe séma Asociațiunii;

c) față cu propunerea comisiunii, de a se contopí fondurile mai mici, încâtú nu au destinațiune specială, în fondulú generalú alú Asociațiunii, se primesce propunerea dluș Ioanú V. Russú, și se decide:

Comitetulú se însarcinéză a veni la proxima adunare generală cu o propunere specială și motivată în privința acésta.

— d) a se șterge din venitele Asociațiunii pretensiunile cele nerealisabile dela debitorii Emilian Popovici (50 fl.) și Adam Szilágyi (50 fl.)

e) a se introduce sistemulú comercialú de contabilitate modernă, spre a se putea orienta orí-cine la o simplă privire asupra rațiociniului;

f) se încuviințéză înființarea fondulú întru amintirea celorú repositi;

g) La dotațiunea bibliotecéi se trecă în budgetú și sumele prisosite din anulú precedentú;

h) Cu privire la rațiociniulú școlei se dá comitetulú și casarului absolutoriulú, ear comitetulú sě se îngrijéscă pentru încassarea restanțelorú;

i) Cu privire la budgetú venitele se preliminară în sumele proiectate, ear la rubrica speselorú pt. 12. *Dotațiunea bibliotecéi*, aceea se urcă dela 100 fl. la 200 fl., și totú asemenea se apróbă și budgetulú școlei civile de fete.

Nr. 14. Urméză la ordinea ȓilei *raportulú comisiunii asupra raportulú generalú alú comitetulú*. Referentú prof. Dr. V. Hossu.

Comisiunea propune, ca raportulú comitetulú, care e tipăritú și se află în mânilé membrilorú, în generalú sě se iea spre sciință și de basă a desbateréi speciale.

— Se primesce.

Partea generală I. a raportulú comitetulú despre ședințe, mersulú agendelorú și executarea concluserú adunării generale, se ia spre sciință, cu aceea, că cu privire la trecerea din vieță a secretariulú I, redactorú alú foéi „Transilvania“ și directorú alú școlei de fete *Ioanú Popescu* adunarea generală exprimă prin sculare condolența sa pentru perderea meritatulú bărbatú.

a) Punctele privitoare la *stipendiú* și *ajutóre*;

— se iaú spre sciință.

b) Donațiunea de câte 200 fl. anuali făcută de dlú Dr. *Aurelú Maniu*, notarú publicú reg. în Oravița, adusă la cunoscința adunării generale dela 1891, și întrebuintarea acéstei donațiuni pentru stipendii pe seama elevelorú școlei civile,

— se ia spre plăcută sciință.

c) Conferirea unú stipendiú pentru cercetarea unú conservatoriu musicalú din partea d-șórei Alexandrina Cunțanú, și publicarea

noului concursu de stipendiu pentru pregătirea unui profesor din grupul limbilor,

— se iau spre știință.

Nr. 2. Cu privire la executarea concluzelor anterioare privitoare la instituirea „*Cărții de aur*” întru memoria donatorilor, procurarea portretelor președinților și altor binefăcători, tipărirea conspectului membrilor după despărțiminte, casurile de mărte ale membrilor, tipărirea regulamentului, programei și condițiilor de primire în școala Asociațiunii, apoi expoziții de industrie de casă, de produse agricole, și rapoartele despre scontrarea casei și perfecționarea sistemului de contabilitate,

punctele respective din raportu se iau spre știință, însărcinându-se comitetul a executa concluzele încă neexecutate.

Cu privire la p. k. din raportul comitetului,

— se primesce propunerea aceluia, ca restul rămas din cele 2000 fl. preliminate pe 1890 și 1891 pentru scrieri literare, să se întrebuițeze pentru scopul indicat, în special pentru continuarea tipăririi de „*Documente istorice*” începute sub auspiciile Asociațiunii de dl. Ioan Cav. de Pușcariu.

La pt. 3, lăsamântul fericitului Dr. *Ioan Moga* în valoare de 1000 fl.,

— se exprime dómnei văduve Ana Moga născute Bologa mulțemita adunării generale pentru realizarea fundațiunii amintite.

Ear cu privire la donațiunea de 200 fl., lăsați școlei de fete de reposatul secretarului ministerial i. p. *Ladislau Vajda*, decisiunea se amână până după limpedirea rămasului.

La partea II. „*Despre școala Asociațiunii*” ;

— adunarea ia cu plăcere la cunoștință, că școala a dobândit *dreptul de publicitate*, și votază comitetului mulțemita sa pentru ostenețele, ce a pus întru realizarea acestei afaceri.

La pt. 2. privitorul la mersul regulat al învățământului, la raționinul școlei și la donațiunea de 500 fl. făcută aceleia de institutul „*Albina*”, de 300 fl. din partea aceluiași institut pentru procurarea mijloacelor de învățământ și de 200 fl. făcută de dl. Dr. Aurel Maniu, notar public reg. în Oravița, pentru stipendii,

— se votază donatorilor via mulțemită și recunoștință.

Partea III. „*Administrarea averii Asociațiunii*” ;

— se ia spre plăcută știință, avându a relata asupra acestui punct în special comisiunea exmisă finanțiară.

La partea IV. „*Membrul Asociațiunii*”, comisiunea propune,

— și adunarea primesce, a se lua spre știință, exprimându-se pentru membrul reposați, și în special pentru reposatul *metropolit Dr. Ioan Vancea de Buteasa*, ca membru fundator al Asociațiunii, condolența adunării generale.

Partea V., privitoare la „*Biblioteca Asociațiunii*”,

Se ia spre plăcută știință starea bibliotecii și înmulțirea ei prin însemnatele donațiuni ale reposatului *Simeon Mangiuca*

și ale dómnelorū Ana văduvă *Dr. Iosifū Hodoșū* și Ana văduvă *Dr Ioanū Moga*.

Partea VI. „*Transilvania*“ organulū *Asociațiunei*. La propunerea comisiunei,

— adunarea votază membrulū *Z. Boiu* mulțemită protocolară, căci după retragerea dela redacțiune a reposatului *Ioanū Popescu* a primitū redactarea fōei până la acestă adunare.

Partea VII. „*Despărțemintele Asociațiunei*“ . La propunerea comisiunei,

— se ia cu plăcere la cunoștință, că din cele 33 despărțeminte proiectate s'au înființatū 27, și se însărcinează comitetulū a lua măsurile de lipsă, spre a se înființa și celelalte despărțeminte.

Partea VIII. *Propunerī*. La propunerea comisiunei, se decide:

a) a se da comitetulū absolutoriulū pentru activitatea sa din 1891 pe lângă exprimarea mulțemitei adunărei generale;

b) a se declara de membri ai *Asociațiunei* cei însinuați dela adunarea generală din *Hațegū* și dela cea presentă, și anume:

Membrii fondatori: „*Bistrițana*“ institutū de creditū și economiū în *Bistrița*;

Membrii ordinari: *I. Strėvoiu*, diaconū în *Zernesci*; *Ioanū Gorniță*, în *Zernesti*; *George Tămaș*, preotū în *Tohanulū vechiū*; *Ilisie Nemeșū*, în *Tohanulū vechiū*; *Comuna Poiana Měrului*; *Ioanū Vodă*, notarū în *Poiana-Měrului*; *Iacobū Zorca*, preotū în *Vlădeni*; *Nistorū Podarū*, în *Vlădeni*; *Nicolae Mănoiu*, în *Branū*; *Nicolaū Beou*, hotelierū în *S.-Sebeșū*; *Ioanū Dreganū*, notarū publicū regescu în *Sas-Sebeșū*; *Alesandru Dobrescu*, protop. în *Sas-Sebeșū*; *Dr. Pompiliū Isacū*, avocatū în *Sas-Sebeșū*; *Ioanū Onițū*, neguțatorū în *S.-Sebeșū*; *Samuilū Roșū*, învăț. în *Sas-Sebeșū*; *Ioanū Stoicuță*, preotū în *Sasciori*; *Lazarū Roșculețū*, not. cere. în *Satulū-nou Banatū*; *Ilie Popū*, docentū în *Șomcuta-Mare*; *Teofilū Dragomirū*, protopopū în *Lupōia*; *Ilia Buchia*, notarū în *Coltirea*; *Nicolaū Nilvanū*, avocatū în *Șomcuta-Mare*; *Ioanū Ghețe*, profesorū în *Năsėudū*; *Gavriilū Cherebetū*, preotū în *Odorheiū*; *Petru Popū*, preotū în *Barta*; *Ioanū Dose*, protopopū în *Sēcășani*; *Vasilie Murėșanū*, preotū în *Lucăceșci*; *George Maiorū*, preotū în *Nadeșulū-romănescū*; *Emiliū Branū*, preotū în *Biușa*; *Mihaiū Bohățelū*, proprietarū în *Supurulū de susū*; *Vasile Gavri*; *Vasile Popū*, preotū în *Nireșulū mare*; *Teodorū Cotuțū*, preotū în *Diugū*; *Ioanū H. Boteanū*, preotū în *Nușfalėu*; *I. Cupcia*, preotū în *Măghierușū*; *Alexandru Morarū*, proprietarū în *Beclėnū*; *Ioanū Vasinca*, proprietarū în *Bedeleū*; *Andreiū Mezei Cămpėnū*, proprietarū în *Nadeșulū săsescū*; *Zaharia Tătarū*, notarū la tribunalulū reg. în *Elisabetopole*; *Teodorū Danū*, proprietarū în *Nadeșulū săsescū*; *Stefanū Morarū*, juristū în *Elisabetopole*; *Emiliū Vici*, profesorū în *Blajū*; *Dănilă Șerbanū*, notarū în *Voila*; *Nicolaū Șerbanū*, preotū în *Voila*; *George Vasū*, proprietarū în *Voila*; *Ioanū Russu*, docentū în *Velcherū*; *Ioanū Născuțiu*, preotū în *Năsėudū*; *Demetriū Coltofėnū*, protopopū în *Brețcu*; *Spiridonū Dimianū*, preotū în *Brețcu*; *Constantinū Dimianū*, capelanū în *Brețcu*; *Nicolaū Comșa*,

preot în Covasna; Ioan Dima, preot în Sita-Buzeului; Nicola Ruseanu sen., propriet. în Sita-Buzeului; Dionisie Nistor, preot în Arpacu; Georgiu Dogariu, preot în Marcoşu; Ioan Oltenu, preot în Dobârlău; Ioan Bărsanu, preot în Egerseg; Vasiliu Vlassa, preot în Bala; Ioachim Huza, proprietar în Bala; Aurel C. Domşa capelan în Blaj; G. Popu, proprietar în Blaj; Dr. Iacob Brănduşanu, avocat în Blaj; Ioan Deacu, preot în Roşia; Ioan Br. Hodoşu, contabil în Blaj; Ioan Muntenu, propriet., în Roşia; Ioan Istade, în Cinade; Artiman Blăjanu, preot în Obragea; George Muntenu, profesor în Blaj; Romul Racă, preot în Băuţaru; Simion Cămpianu, învăţ. în Băuţaru.

c) a se lua la cunoscinţă raportul comitetului.

Nr. 15. Cu privire la propunerile speciale prezentate în şedinţa I-a, comisiunea propune, ca propunerea dlui Parteni Cosma în principiu să se primescă, cu adausul, ca eventuala modificare a statutelor Asociaţiunii se nu fie legată de un termen fix, ci aceea să se lase în buna chibzuinţă a comitetului.

— Se primesc propunerea comisiunii.

Nr. 16. Aceeaşi comisiune află recomandabilă în principiu şi propunerea din şedinţa premersă a dlui Ars. Vlaicu, dar neavându înaintea sa un operat mai detaliat, asupra căruia să se pōtă pronunţa, propune a se îndruma comitetul la facerea unui raport asupra ei, avându propunetorul a presenta comitetului unu memoriu întru lămurirea propunerii sale.

— Propunerea comisiunii se primesc.

Nr. 17. În fine, la propunerea comisiunii,

— adunarea generală cu plăcere primesc invitarea, ce i se face din partea despărţământului XXI (Năseudu), ca adunarea proxima să se ţină la Năseudu.

Nr. 18. *Comisiunea pentru încassarea de taxe vechi şi înscrierea de membri noi* aduce la cunoscinţă prin referentul seu Dr. Nicolai Vecerdea, că până la şedinţa presentă s'a încassat ca taxe vechi suma de 100 fl.; ca membrii noi s'a înscriş:

Membrii pe viaţă cu taxa à 100 fl.; Dr. Georgiu Comanu, Bungard; Georgiu Serb, adv. dep. dietal în Budapesta; Alexandru Lupaşcu, membru al Curţei de contabilitate în Bucuresci.

Membrii ordinari cu taxa à 6 fl.; Dr. Ilie Beu, din Orlat; Dr. Leo Scridon, din Bistriţa; Dimitrie Cuntanu, Sibiu; Costache C. Panţu, Săcele (Turcheş); D-na Emilia Tilea-Raţiu, Sibiu; Dr. Alex. Popu, medic în Nusfalău; Ioan Iordache, învăţ., în Săcădate; Valeriu Popu, not. în Săcel; Marcu Lazaru, not. în Armeni; Cornel Aiseru, ofic. de bancă în Sibiu; Iuliu Popescu, ofic. de bancă în Sibiu.

Membru ajutator: Petru Macaveiu din Bucium 5 fl.

— Se ia cu plăcere spre sciinţă, cei însinuaţi se declară de membri.

Nr. 19. Preşedintele în cuvinte căldurose mulţemesce adunării generale pentru încrederea, cu carea a onorat pre comitetul

seu și în periodul trecut, și o rógă a păși la actul alegerei comitetului pentru periodul proximu.

• Dlu secretarú metrop. Dr. *Augustin Bunea*, ca referentú alú comisiunei de 5 exmise în ședința de ei pentru pregătirea listei de candidare, dá cetire acestei liste, și propune, ca cu excepțiunea celor repositi și strămutați din Sibiiú sê se realégă toți membrii de până aci.

Președintele poftesce pre adunarea generală, a se declara asupra modalității votărei; ear adunarea generală între vii aclamațiuni primesce lista în totalitatea ei în următoarele:

Membrii ordinari: Georgiu Barițiú președinte, Dr. Ilarionú Pușcariú vice-președinte. Zacharia Boiu, Ioanú Hannia, Iosifú St. Șuluțu, Ioanú V. Rusu, Partenie Cosma, Ioanú Papiu, Ioanú Popú de Galați, Nicanorú Frateșú, Baronú Davidú Ursú, Dr. Corneliú Diaconovich, Ioanú Crețu, Leontinú Simonescu.

Membrii suplenți: Onoriu Tilea, Mateiú Voileanú, Dr. Ioanú Crișianú, Dr. Amos Frâncu, Gerasimú Candrea, N. Toganú.

Oficiali: Secretaru I. Z. Boiu. Secretarú II. Dr. Amosú Frâncu; Cassarú Gerasimú Candrea; Controlorú Nicanorú Frateșú; Bibliotecarú Nicolau Toganú.

La cererea stăruitoare a președintelui, a se face alegerea cu ședule, adunarea declară unanimú, că remâne pe lângă alegerea făcută.

Nr. 20. Propunerea președintelui, ca pentru autentificarea protocolului ședinței presente sê se alégă o comisiune din toți membri, cari sântú cu locuința în Sibiiú,

— Adunarea generală o primesce.

Nr. 21. Fiindú pertractate tóte obiectele, care aú fostú puse la ordinea zilei pentru acéstă adunare generală, președintele mulțemesce tuturorú binevoitorilorú și spriginitorilorú Asociațiunei și declară încheiată ședința acestei adunări generale.

Profesorulú gimnasialú din Blajú Dlu *I. Germanú* mulțemesce veneratulú președinte și on. comitetú pentru zelulú și bunulú tactú, cu care a condusú agendele Asociațiunei și în anulú expiratú; și adunarea generală se ridică între viile aclamațiuni ale membrilorú ei preșenți.

Sibiiú, d. u. s.

George Barițiú m. p.,
președinte.

Zacharia Boiu m. p.,
secretarú.

Procesulú verbalú alú ședinței a dóua s'a cetitú și autentecatú de comisiunea celorú preșenți, și anume:

G. Barițiú președinte; Zacharie Boiu secretarú; Parteniú Cosma, Ioanú Crețú, Ioanú Papiu, Ioanú Popú de Galați, Onoriú Tilea, N. Toganú, Dr. N. Vecerdea și Mateiú Voileanú.

Sibiiú, în 9/21 Septembre 1892.